

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 54/2010,

annettu 19 päivänä tammikuuta 2010,

lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonnissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾, jolla kumottiin polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96 ⁽²⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti asetuksen (EY) N:o 1225/2009 9 artiklan 4 kohdan ja 11 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Helmikuussa 1994 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 229/94 ⁽³⁾ käyttöön lopulliset polkumyynnitullit Amerikan yhdysvalloista, jäljempänä 'Yhdysvallat', peräisin olevan etanoliamiinin, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', tuonnissa.
- (2) Euroopan kemianteollisuuden keskusjärjestön (Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique, CEFIC) pyynnöstä heinäkuussa 2005 pantiin vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukainen toimenpiteiden voi-

massaolon päättymistä koskeva tarkastelu. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1583/2006 ⁽⁴⁾ kyseinen tarkastelu saatettiin päätökseen ja Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonnissa otettiin käyttöön lopulliset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet. Tullien muotona oli kiinteä paljoustulli.

2. Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyynnö

- (3) Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan maaliskuussa 2008 julkaistun ilmoituksen ⁽⁵⁾ jälkeen komissio vastaanotti 25 päivänä heinäkuuta 2008 perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.
- (4) Pyynnön esittivät BASF SE/AG, INEOS Oxide Ltd, Sasol Germany GmbH ja Akzo Nobel Functional Chemicals AB, jäljempänä 'pyynnön esittäneet unionin tuottajat', sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa huomattavan osan eli tässä tapauksessa yli 50 prosenttia etanoliamiinin kokonaistuotannosta unionissa.
- (5) Pyyntöä perusteltiin sillä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.
- (6) Kun komissio oli neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan todennut, että oli olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se pani vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tutkimuksen julkaisemalla asiaa koskevan ilmoituksen ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 28, 2.2.1994, s. 40.⁽⁴⁾ EUVL L 294, 25.10.2006, s. 2.⁽⁵⁾ EUVL C 71, 18.3.2008, s. 13.⁽⁶⁾ EUVL C 270, 25.10.2008, s. 26.

3. Tutkimus

- (7) Komission yksiköt ilmoittivat virallisesti tarkastelun vireillepanosta unionin tuottajille, yhdysvaltalaisille vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille/kauppiaille, unionissa toimiville käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä Yhdysvaltain viranomaisille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (8) Komission yksiköt lähettivät kyselylomakkeen kaikille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, ja niille, jotka olivat pyytäneet kyselylomaketta vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (9) Komissio antoi myös osapuolille, joita asia suoraan koski, mahdollisuuden esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (10) Kyselylomakkeeseen saatiin vastaukset kahdelta yhdysvaltalaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta, yhdeltä etuyhteydessä olevalta unionin tuojalta, yhdeltä etuyhteydessä olevalta sveitsiläiseltä tuojalta, pyynnön esittäneiltä unionin tuottajilta sekä yhdeltä unionissa toimivalta teolliselta käyttäjältä. Yksi muu yhdysvaltalainen vientiä harjoittava tuottaja (Huntsman Petrochemical Corporation) toimitti asiakirjan, jäljempänä 'kannanotto', jossa se väitti, että toimenpiteet olisi kumottava, mutta ei kuitenkaan vastannut kyselylomakkeeseen.
- (11) Komission yksiköt hankkivat ja tarkistivat kaikki tarpeelliset tiedot sen määrittämiseksi, onko polkumyynnin ja vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä ja mikä on unionin etu. Tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

a. Pynnön esittäneet unionin tuottajat

BASF SE/AG, Ludwigshafen, Saksa

INEOS Oxide Ltd, Southampton, Yhdistynyt kuningaskunta

Sasol Germany GmbH, Hampuri, Saksa

Akzo Nobel Functional Chemicals AB, Stenungsund, Ruotsi

b. Yhdysvaltalaiset vientiä harjoittavat tuottajat

The Dow Chemical Company, Midland, Michigan ja Seadrift, Texas, Yhdysvallat

INEOS Oxide LLC, Houston, Texas ja Plaquemine, Louisiana, Yhdysvallat

c. Etuyhteydessä oleva unionin tuoja

INEOS Oxide Ltd, Zwijndrecht, Belgia

d. Etuyhteydessä oleva sveitsiläinen tuoja

Dow Europe GmbH, Horgen, Sveitsi

e. Unionissa toimiva teollinen käyttäjä

Evonik Degussa GmbH, Essen, Saksa.

4. Tutkimusajanjakso

- (12) Polkumyynnin ja vahingon jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus käsitti 1 päivän lokakuuta 2007 ja 30 päivän syyskuuta 2008 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'.
- (13) Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittävien kehityssuuntien tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2005 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson lopun välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'. Lisäksi vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittävät kehityssuunnat arvioitiin myös siinä suhteessa, mikä vaikutus maailman talouskriisillä on etanoliamiinimarkkinoihin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAISET TUOTTEET

1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (14) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin aiemmissä tutkimuksissa, eli Yhdysvalloista peräisin oleva etanoliamiini, joka kuuluu tällä hetkellä CN-koodeihin ex 2922 11 00, ex 2922 12 00 ja 2922 13 10. Etanoliamiinia saadaan yhdistämällä etyleeniä ja hapen reaktiotuotteena saatavaa etyleenioksidia ja ammoniakkia. Synteesissä tapahtuu kolme keskenään kilpailevaa reaktiota, joiden tuloksena syntyy kolme erilaista etanoliamiinin lajia: monoetanoliamiini, dietanoliamiini ja trietanoliamiini, sen mukaan, kuinka monta kertaa etyleenioksidi on sitoutunut. Yhdistelmiä voi olla enintään niin monta kuin ammoniakissa on vapaita vetyjä, eli kolme. Kunkin kolmen lajin osuus lopputuotteen kokonaismäärästä riippuu tuotantolaitteiston erityisrakenteesta, mutta siihen voidaan jossain määrin vaikuttaa myös ammoniakkin ja etyleenioksidin moläärin suhteen valinnalla.

- (15) Tarkasteltavana olevaa tuotetta käytetään välituotteena ja/tai lisäaineena puhdistusaineiden pinta-aktiivisuusaineissa, henkilökohtaiseen hygieniaan tarkoitetuissa tuotteissa, kosmetiikassa, lannoitteissa ja kasvinsuojeluaineissa (glyfosaatti), korroosionestoaineissa, voiteluöljyissä, tekstiiliapuaaineissa ja pyykinhuuhteluaineissa (esterkvaatit), valokuvauskemikaaleissa, paperi- ja metalliteollisuudessa, puun käsittelyssä, jauhamisen ja sidonnan apuaineena sementin valmistuksessa ja absorboivana aineena kaasunpesun yhteydessä (happojäämien poistamiseksi). Valmistajat itse tai niihin etuyhteydessä olevat valmistajat voivat lisäksi käyttää sitä etyleeniämiinien tuottamiseen. Uusiin monoetanoliämiinisovelluksiin kuuluvat tauriini ja elektroniikka, erityisesti LCD-sektoriin kuuluvat tuotteet.

2. Samankaltainen tuote

- (16) Kuten alkuperäisessä ja aiemmissa tarkastelua koskeissa tutkimuksissa, nytkin kävi ilmi, että Yhdysvalloissa valmistetulla ja unioniin myydyllä tarkasteltavana olevalla tuotteella ja unionin valmistajien unionissa tuottamalla ja myymällä tuotteella on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja että kyseisten tuotteiden käytössä ei ole eroja. Lisäksi voitiin todeta, että Yhdysvalloissa valmistettu ja unioniin myyty tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin Yhdysvaltojen kotimarkkinoilla myynnissä oleva tuote. Kaikkia näitä tuotteita on näin ollen pidettävä perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

C. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

- (17) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti tutkittiin, esiintyikö polkumyynnin kyseisellä hetkellä ja jos esiintyi, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

1. Alustavat huomiot

- (18) Valituksessa nimetyistä neljästä yhdysvaltalaisesta vientiä harjoittavasta tuottajasta kaksi toimi yhteistyössä tutkimuksessa, yksi ei toiminut yhteistyössä vaan toimitti ainoastaan kannanoton ja neljänneltä valituksessa mainitulta yhdysvaltalaiselta yritykseltä ei saatu vastausta eikä mitään muutakaan tietoa.
- (19) Kaksi yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa edustivat suurinta osaa (eli yli 90:tä prosenttia, tarkkaa lukua ei voida julkistaa luottamuksellisuussyistä) tuonnista unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla, ja sen määrä oli 37 583 tonnia, mikä on 8,5 prosenttia vähemmän kuin tuonti aiemmalla tutkimusajanjaksoilla (1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välinen aika). Yhdysvalloista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti unioniin oli

14 prosenttia unionin kulutuksesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla.

2. Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana

Normaaliarvo

- (20) Kahden yhteistyössä toimineen yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta vahvistettiin jokaiselle tarkasteltavana olevan tuotteen lajille normaaliarvo perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti Yhdysvaltain kotimarkkinoilla etuyhteydettömien asiakkaiden maksaman tai maksettavaksi tulevan hinnan perusteella, koska kyseiset myyntimäärät todettiin riittäviksi ja myynnin todettiin tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä.

Vientihinta

- (21) Kuten alkuperäisessä ja aiemmissa tarkastelua koskeissa tutkimuksissa, myös tässä tutkimuksessa kävi ilmi, että kaksi yhteistyöhön osallistunutta yhdysvaltalaisesta vientiä harjoittavaa tuottajaa veivät tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin etuyhteydessä olevien yritysten kautta. Sen vuoksi vientihinnat muodostettiin laskennallisesti perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti niiden hintojen perusteella, joilla maahantuodut tuotteet jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomille asiakkaille unionissa. Oikaisuja tehtiin kaikkien tuonnin ja jälleenmyynnin välisten kustannusten huomioon ottamiseksi mukaan luettuna myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä tuontiyritysten unionissa saama voitto tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Voittomarginaalin arvioinnissa ei voitu käyttää etuyhteydessä olevien kauppioiden tosiasiallista voittoa, koska vientiä harjoittavien tuottajien suhde etuyhteydessä oleviin kauppiaisiin teki näistä hinnoista epäluotettavia. Niiden voittomarginaali asetettiin näin ollen kohtuulliselle tasolle, joka ei ylittänyt etuyhteydessä olevien kauppioiden tosiasiallista voittomarginaalia ja joka oli yhdenmukainen aiemmassa tarkastelussa samoista syistä käytettyjen voittomarginaalien kanssa.

Vertailu

- (22) Normaaliarvoa verrattiin tarkasteltavana olevan tuotteen kunkin lajin keskimääräiseen vientihintaan vapaasti tehtaalla ja samassa kaupan portaassa. Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti ja tasapuolisen vertailun varmistamiseksi otettiin huomioon eroavuudet, joiden väitettiin ja osoitettiin vaikuttavan hintaan ja hintojen vertailukelpoisuuteen. Oikaisuja tehtiin sisämaa- ja meri- rahtikustannusten, myöhempien hyvitysten, käsittely- ja pakkaus- ja kuljetuskustannusten, luottokustannusten ja tuontitullien huomioon ottamiseksi, ja nämä kaikki erät vähennettiin jälleenmyyntihinnoista vapaasti tehtaalla -hinnan määrittämiseksi.

Polkumyymintimarginaali

- (23) Polkumyymintimarginaali määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti tuotelajikohtaisesti vertaamalla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa ja vientihintojen painotettua keskiarvoa samassa kaupan portaassa. Vertailun perusteella tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana esiintyi polkumyyntiä, tosin edellisessä tarkastelussa todettua alhaisemmalla tasolla. Keskimääräiset painotetut polkumyymintimarginaalit ilmaistuina prosentteina Cif-hinnasta unionin rajalla olivat INEOS Oxide LLC:n osalta 11,9 prosenttia ja Dow Chemicalin osalta 0 prosenttia. Muiden yhdysvaltalaisen tuottajien, jotka eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa, osuus Yhdysvalloista tulevasta tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista unioniin oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla alle 5 prosenttia (tarkkaa lukua ei voida julkistaa luottamuksellisuussyistä). Näiden yritysten polkumyymintimarginaali oli perustettava käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan säännösten mukaisesti.

Kuten edellä todetaan, tutkimuksessa vahvistettiin polkumyynnin esiintyminen. Näin ollen perusasetuksen 18 artiklan 6 kohdan säännösten mukaisesti polkumyynnin esiintymisen sillä tasolla, joka todettiin INEOS Oxide LLC:n kohdalla, eli 11,9 prosenttia, katsotaan koskevan myös niitä viejiä, jotka eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa. Ei ole mitään syytä uskoa, että osapuoli, joka ei tehnyt yhteistyötä tutkimuksessa, harjoitti polkumyyntiä vähemmän kuin mikään yhteistyötä tehnyt osapuoli, ja kohdella tällaista osapuolta edullisemmin kuin yhteistyötä tehneitä osapuolia. On syytä huomata, että yhteistyöhön osallistumattomista yhdysvaltalaisista tuottajista ei ollut saatavilla mitään todennettavissa olevia tietoja, kun taas yhteistyössä toimineiden yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien tarkistettujen kyselylomakevastausten vertailu Eurostatin tilastoihin sulkee pois sen mahdollisuuden, että yhteistyössä toimineet yhdysvaltalaiset vientiä harjoittavat tuottajat olisivat vieneet puuttuvat määrät.

3. Tuonnin kehitys siinä tapauksessa, että toimenpiteet kumotaan

Alustavat huomiot

- (24) Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tapahtuneen polkumyynnin lisäksi tarkasteltiin myös polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä.

Polkumyynnin taso siinä tapauksessa, että toimenpiteet kumotaan

- (25) Toimenpiteiden poistaminen antaisi viejille mahdollisuuden alentaa vientihintojaan. Vientihintojen alenemisen johdosta yhdysvaltalainen tuote muuttuisi houkuttelevammaksi unionin markkinoilla. Jos vientihintoja alennettaisiin polkumyymintitullien tason verran, tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana havaitut polkumyymintimarginaalit olisivat INEOS Oxide LLC:n ja yhteistyöhön osallistumattomien osapuolien osalta 12 prosenttia (perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti), mutta polkumyyntiä ei edelleenkaan olisi Dow Chemicalin kohdalla.

Pieni ero tullin sisältävän ja tullia sisältämättömän polkumyymintimarginaalin välillä johtuu siitä, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla etanoliamiinin yleinen hintataso oli melko korkea, mikä tarkoitti, että kiinteänä paljoustullina käyttöön otetulla polkumyymintitullilla oli hyvin vähäinen vaikutus. Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen etanoliamiinin hinnat ovat yleisesti laskeneet huomattavasti, kuten jäljempänä tarkemmin selvitetään.

Lisämahdollisuudet unionin markkinoille suuntautuvaan vientiin Yhdysvaltojen tuotantokapasiteetin käyttämättä jäämisen vuoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla

- (26) Käyttämätön tuotantokapasiteetti Yhdysvalloissa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei ole merkityksellisen. Arvioidaan, että Yhdysvalloissa on tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla noin 60 000 tonnia käyttämätöntä tuotantokapasiteettia. Laskelma perustuu yhteistyöhön osallistuneilta kahdelta vientiä harjoittavalta tuottajalta saatuihin tuotantomääriin, siihen seikkaan, että normaalisti odotettu tuotantoaste on noin 90 prosenttia nimelliskapasiteetista, oletukseen siitä, että yhteistyöhön osallistumattomien yhdysvaltalaisen tuottajien tosiasiallinen tuotanto ei olisi toteutunut, jos tosiasiallinen tuotantoaste olisi ollut alle 80 prosenttia nimelliskapasiteetista, sekä alan johtavista aikakausjulkaisuista saatuihin tietoihin. Edellä mainittu luku voi nousta noin 85 000 tonniin, jos päästään kunnianhimoisempiin tuotantoasteisiin. Verrattuna Yhdysvaltojen arvioituun 732 000 tonnin nimelliseen kokonaiskapasiteettiin arvioitu kokonaiskykyntä kytkömarkkinoiden kulutus mukaan luettuna oli 588 000 tonnia. Suhteellisen alhainen kapasiteetin käyttöaste oli seurausta useista seikoista, jotka tapahtuivat viime vuosien aikana, nimittäin yhdysvaltalaisen tuottajien toteuttamat valikoidut sulkemiset varastojen pitämiseksi pieninä, niiden kapasiteetin laajennusten toteutus (Dow Chemicalin viimeisin laajennus 45 000 tonnilla ja yhden yhteistyöhön osallistumattoman yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavan tuottajan viimeisin laajennus 32 000 tonnilla) sekä Gustav- ja Ike-hurrikaanien vaikutukset tiettyihin tuotantolaitoksiin ja joihinkin raaka-aineiden tuotantolaitoksiin. Ike- ja Gustav-hurrikaanit vaikuttivat vielä jonkin verran tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mutta niiden vaikutus poistui tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen. PCI Consulting Group (PCI) esittää vuoden 2008 arvioissaan vaikutuksen olevan 39 000 tonnia menetettyä tuotantoa⁽¹⁾. Mahdollisen käyttämättömän tuotantokapasiteetin olemassaolo Yhdysvalloissa vuosina 2007 ja 2008 eli tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson kattamalla kaudella vahvistettiin myös etanoliamiinimarkkinoita tarkastelevassa johtavassa vuosittaisessa julkaisussa⁽²⁾. Kyseisessä julkaisussa arvioitiin Yhdysvaltain markkinoiden ylitarjonnaksi 65 000 tonnia vuonna 2007. Ylimääräistä noin 60 000 tonnin kapasiteettia olisi verrattava Yhdysvalloista unioniin vietyihin määriin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana (37 583 tonnia) ja unionin kokonaiskulutukseen (268 000 tonnia). Edellä esitetystä seuraa, että Yhdysvalloista suuntautuva vienti saattaa kasvaa ja vallata osan unionin markkinoista.

⁽¹⁾ Ethylene Oxide & Glycol Market Outlook by PCI Xylenes & Polyesters Ltd, jäljempänä 'PCI', lokakuun 2008 numero.

⁽²⁾ Chemical Economics Handbook Product Review-Ethanolamines-SRI Consulting, January 2009, 642.5000 A, s. 14-15.

Lisämahdollisuudet unionin markkinoille suuntautuvaan vientiin Yhdysvaltain muiden vientimarkkinoiden heikkojen tulevaisuudennäkymien vuoksi

(27) Tutkimus on osoittanut useiden Yhdysvaltain tärkeiden vientimarkkinoiden osalta, että yhdysvaltalaisilla tuottajilla tulee olemaan yhä enemmän vaikeuksia toimittaa tavaraa näille markkinoille, koska näistä markkinoista on äskettäin tullut tai tulee pian omavaraisia. Sellaisilla kolmansien maiden markkinoilla, joille Yhdysvallat toimittaa tavaraa, on joko saatu äskettäin päätökseen tai on parhaillaan käynnissä kapasiteetin laajennuksia. Nämä ovat

i) äskettäinen kapasiteetin laajennus Brasiliassa (lähteistä riippuen 55 000–65 000 tonnia), joka on tärkeä vientimarkkina yhdysvaltalaisille tuottajille;

ii) yhteenlaskettu 180 000 tonnin laajennus Kiinassa, jonka markkinoille jotkin yhdysvaltalaiset tuottajat vievät muihin Aasian maihin perustettujen yhteistyrytysten kautta; sekä

iii) laajennukset Taiwanissa ja Thaimaassa (yhteenlaskettuna 90 000 tonnia), mikä tekee Aasian markkinoista ylikapasiteetin leimaaman alueen, minkä vuoksi Aasian vyöhykkeen ulkopuolelta tulevilla toimijoilla on hyvin vähän mahdollisuuksia viedä Aasian markkinoille. Yhdysvaltain kokonaisvientä muille kuin unionin markkinoille oli 137 600 tonnia vuonna 2008; tästä määrästä Aasian markkinoille meni 61 600 tonnia⁽¹⁾. Näin ollen merkittävä määrä on kanavoitava uusille markkinoille.

(28) Voidaan päätellä, kuten 26 kappaleessa esitetään, että melko merkittävä määrä ylimääräistä kapasiteettia olisi käytettävissä etanoliamiinin tuottamiseksi ja myymiseksi unionin markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan. Lisäksi yhdysvaltalaisen tuottajien merkittävät vientimarkkinat todennäköisesti täyttyvät paikallisen tuotannon lisäysten johdosta, mikä tekee unionin markkinoista erittäin houkuttelevan vaihtoehdon Yhdysvaltain viennille.

Lisämahdollisuudet unionin markkinoille suuntautuvaan vientiin yhden yhdysvaltalaisen yhteistyöhön osallistumattoman tuottajan toimintatapojen vuoksi

(29) Myös 10 kappaleessa mainitun yhteistyöhön osallistumattoman yhdysvaltalaisen osapuolen mahdollisia liiketoimintatapoja tarkasteltiin. Muistutettakoon, että ainoa tämän osapuolen toimittama tieto oli kannanotto, jossa se esitti päätelmänään, ettei Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonti aiheuttanut vahinkoa ja ettei vahingollisen polkumyynnin toistuminen ollut todennäköistä. Yritys väitti, että sillä oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla vain vähäistä tarkasteltavana olevan tuotteen myyntiä kahdelle etuyhteydettömälle ja yhdelle etuyhtey-

dessä olevalle osapuolelle unionissa. Se totesi myös toivovansa säännöllistä ja tasapuolista myyntiä unioniin, muttei esittänyt mitään konkreettisia tietoja eikä todennettavissa olevia tietoja tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevasta suoritusistaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla eikä aiotuista tulevista toimintatavoistaan etanoliamiiniliiketoiminnassa unionin markkinoiden suhteen. Sen vuoksi päätelmät tämän yhteistyöhön osallistumattoman yhdysvaltalaisen tuottajan suhteen oli perustettava käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan säännösten mukaisesti. Julkisesti saatavilla olevat tiedot saatiin kyseisen osapuolen yritysverkkosivuilta sekä asiaan liittyvistä tiedoista, jotka on julkaissut alan johtaviin aikakausjulkaisuihin kuuluva CEH Product Review on Ethanolamines (SRI Consulting). Edellä esitetyn perusteella päätelmänä oli, että tämän yhteistyöhön osallistumattoman yhdysvaltalaisen tuottajan osuus Yhdysvaltain tuotantokapasiteetista oli 29 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla, ja tarkasteltavana olevaa tuotetta pidettiin liiketoiminta-alana, joka kuului yrityksen menestyneimpiin tuotelinjoihin.

Unionin markkinoiden yleisen merkityksen vahvisti myös se seikka, että unioniin suuntautuvan myynnin osuus kyseisen yrityksen kokonaisyhtymästä oli noin 33 prosenttia. Kun otetaan huomioon tämän tuottajan suuruusluokka Yhdysvaltain markkinoilla, sen tuotantokapasiteetti, unionin yleinen merkitys sen liiketoiminnassa sekä unionin markkinoiden merkitys maailmanlaajuisilla etanoliamiinin markkinoilla, on kohtuullista olettaa, että tämä yhteistyöhön osallistumaton yhdysvaltalainen tuottaja lisäksi entisestään unioniin suuntautuvaan vientitoimintaansa, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta. Näin toimimiseen olisi olemassa kannustin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana vallinneen asiointilan perusteella, erityisesti siksi, että tarkasteltavana olevan tuotteen hintatasot ovat korkeita unionin markkinoilla.

Kaupun suojatoimenpiteet kolmansien maiden vientimarkkinoilla

(30) Marraskuusta 2004 lähtien Kiina on kantanut polkumyynitulleja Japanista, Yhdysvalloista, Iranista, Malesiasta, Taiwanilta ja Meksikosta peräisin olevasta monoetanoliamiinista ja dietanoliamiinista. Yhdysvalloista peräisin olevaan etanoliamiiniin sovelletaan tulleja, jotka ovat suuruudeltaan 20–74 prosenttia. Vuonna 2008 Yhdysvaltain kokonaisviennistä 11 prosenttia meni Kiinaan⁽²⁾ – markkinoille, joilla tarkasteltavana olevan tuotteen kysyntä kasvaa ja jotka tuottivat vuonna 2007 noin 24 prosenttia omasta etanoliamiinin kokonaiskulutuksestaan. On huomattava, että Dow Chemical on perustanut Petronasin kanssa Optimal-yhteisyrityksen ja luonut Malesiaan 75 000 tonnin tuotantokapasiteetin, joka on vuodesta 2002 ohjattu Aasian etanoliamiinimarkkinoiden tarpeisiin. Tosiasia on kuitenkin se, että Kiinaan suuntautuvaan aidosti yhdysvaltalaiseen vientiin sovelletaan toimenpiteitä, mikä rajoittaa käytännössä mahdollisuuksia ottaa vastaan ylimääräistä kapasiteettia merkittävällä tavalla.

⁽¹⁾ PCI, tammikuun 2009 numero.

⁽²⁾ PCI:n huhtikuun 2009 numero.

- (31) Lisäksi vaikuttaa siltä, että Yhdysvaltain Kiinaan suuntautuvia etanoliamiinin vientimahdollisuuksia haittaa myös se seikka, että Kiinan ASEAN-maista tuotavaan etanoliamiiniin soveltamaa tullijärjestelmää on muutettu (tuontitulli on alennettu 5 prosentista 0 prosenttiin), mikä tarjoaa lisäedun Kiinaan suuntautuvaa vientiä harjoittaville etanoliamiinin tuottajille ASEAN-maissa ⁽¹⁾.

Kysynnän kehittyminen Yhdysvalloissa tarkastelua koskevaan tutkimusajanjaksoon saakka

- (32) Etanoliamiinimarkkinoille on ollut tyyppistä dietanoliamiinin kysynnän voimakas kasvu, jota on edistänyt dietanoliamiinin käyttö glyfosaattia sisältävien rikkakasvimyrkkyjen tuotannossa. Trietanoliamiinin kysyntää lisää etenkin sen käyttö sementintuotannossa ja pyykinhuuhteluaineiden valmistuksessa. Monoetanoliamiinin päämarkkina on orgaanisten yhdisteiden (pääasiassa etyleeni-amiinien) synteesi. Monoetanoliamiinin kysyntä on kasvanut Yhdysvalloissa 1 päivänä tammikuuta 2005 voimaan tulleen asetuksen vuoksi, jossa kielletään vaihtoehtoisten metallipohjaisten tuotteiden käyttö puun käsittelyssä. Alan johtavista aikakausjulkaisuista saadut tiedot antavat kuitenkin olettaa, että Yhdysvaltojen vuoden 2005 lainsäädäntöaloitteen vaikutus kysyntään ei enää aiheuta suurta prosentuaalista kulutuksen kasvua tulevaisuudessa. Julkisesti saatavilla olevat tiedot vahvistavatkin, että puunsuoja-aineisiin tarkoitettujen monoetanoliamiinin kulutus kasvoi 3 000 tonnista vuonna 2001 aina 107 000 tonniin vuonna 2007. Vuodesta 2006 alkaen vuotuiset kasvuluvut ovat kuitenkin olleet vaatimattomia (3 prosenttia), eikä niiden odoteta muuttuvan merkittävästi tulevaisuudessa. Tämä johtuu siitä, että tämä markkinasegmentti on vakiintunut ja että puunsuoja-aineiden markkinoilla on muiden sellaisten tuotteiden aiheuttamaa kilpailua, joissa ei käytetä monoetanoliamiinia (kuten boraattipohjaiset puunsuoja-aineet, luonnollisesti tuholaisille vastustuskykyiset puulajit sekä kierrätetty teräs). Yhteenvetona voidaan todeta, että kysyntä kehittyi myönteisesti tarkastelua koskevaan tutkimusajanjaksoon asti, mutta sen odotetaan kuitenkin tasaantuvan.

Mahdollinen kysynnän kehittyminen Yhdysvalloissa ja muilla markkinoilla

- (33) Saatavilla olevia tietoja mahdollisesta kysynnän kehitymisestä Yhdysvalloissa ja muualla maailmassa aina vuoteen 2013 asti tarkasteltiin myös. Kaikki seuraavissa kappaleissa esitetyt luvut perustuvat tietoihin, joiden lähteenä ovat olleet valituksen tekijät, Dow Chemical ja INEOS Oxide LLC ja kemianteollisuuden johtavat viitetietolähteet, joita ovat julkaisseet SRI Consulting, PCI ja Tecnon OrbiChem Ltd. Tiedoissa ei vielä näy meneillään olevan taluskriisin vaikutus.
- (34) Näiden tietojen mukaan Yhdysvaltain kysynnän vuotuisen keskimääräisen kasvuvauhdin odotetaan saavuttavan

3,1 prosenttia. Kasvuvauhti on korkeampi muilla markkinoilla. Ennustettu unionin vuotuinen keskimääräinen kasvuvauhti ei saavuta 4:ää prosenttia, kun taas Kiinassa sen odotetaan olevan 4,6 prosenttia, Keski- ja Etelä-Amerikassa 5 prosenttia ja Lähi-idässä 13,4 prosenttia. Tämä tilanne vahvistaa sen seikan, että yhdysvaltalaisen tuottajien on etsittävä vientimarkkinoita ja pyrittävä maksimoimaan läsnäolonsa ja voittonsa niillä maailman alueille, joiden odotetaan kasvavan voimakkaammin ja joilla on mahdollisuudet suurempiin markkinaosuuksiin.

- (35) Jos kysynnän kehittymistä verrataan käytettävissä olevaan tuotantokapasiteettiin, saadaan seuraava näkymä, joka perustuu jälleen kriisiä edeltäviin tietoihin: Yhdysvalloissa, missä tosiasiallinen tuotanto oli tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana noin 65 000 tonnia korkeampi kuin tuotteen efektiivinen kulutus ja samalla kapasiteettia oli käyttämättömänä, kestää jonkin aikaa, ennen kuin äskettäin toimintakuntoon saatu ylimääräinen tuotantokapasiteetti voidaan ottaa vastaan. Julkisesti saatavilla olevat tiedot antavat olettaa, että ylijäämäkapasiteetin ei odoteta häviävän Yhdysvalloissa ennen vuotta 2013. Sen vuoksi ei ole todennäköistä, että yhdysvaltalaisen tuottajien vientikannustimet vähenisivät lähitulevaisuudessa.

- (36) Tätä vastoin kysyntä Euroopan markkinoilla ylitti hie-man ⁽²⁾ unionin tuotantokapasiteetin vuonna 2007. Kriisiä edeltävien tietojen perusteella on kuitenkin epätodennäköistä, että tilanne säilyisi muuttumattomana. Jos ennustettua kasvuvauhtia verrataan ilmoitettuihin kapasiteetin laajennuksiin, jonkinasteista ylijäämäkapasiteettia voidaan odottaa, jos INEOS Oxide Ltd toteuttaa investointisuunnitelmansa unionissa. Kyseisten kapasiteetin laajennushankkeiden ei odoteta olevan toimintavalmiita ennen vuoden 2010 loppua. Unionin markkinoista tulisi siten hyvin haavoittuvaset mahdolliselle paineelle, jonka aiheuttajana olisi yhdysvaltalaisen tuottajien tarve varmistaa markkinoita ylijäämätuotannolle.

- (37) Yleisesti ottaen maailmanlaajuinen tuotantokapasiteetti todennäköisesti kasvaa noin 1 764 000 tonnista 2 423 000 tonniin (nimelliskapasiteetti) vuoteen 2013 mennessä. Kasvuarvioon sisältyvät kapasiteetin laajennukset unionissa (+ 119 000), Venäjällä (+ 50 000), Saudi-Arabiassa (+ 100 000) ja Aasiassa (+ 394 000) ⁽³⁾. Kiinassa on suunniteltu toteutettavaksi 344 000 tonnin laajennukset etanoliamiinin tuotantokapasiteettiin kaudella 2009–2011. Kun otetaan huomioon se seikka, että yksi yhdysvaltalainen tuottaja myy tarkasteltavana olevaa tuotetta Kiinaan Malesiassa toimivan yhteisyrityksen kautta, voidaan selvästikin odottaa, että Kiinan omavaraisuusasteen kasvu rajoittaa voimakkaasti yhdysvaltalaisen tuottajien vientimahdollisuuksia. Muiden Aasian markkinoiden osalta saatavilla olevat tiedot vahvistavat, että myös niistä on tulossa omavaraisia, mikä lisää yhdysvaltalaisen tuottajien painetta löytää uusia markkinoita.

⁽¹⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu, 17.3.2009.

⁽²⁾ SRI-julkaisu, tammikuu 2009.

⁽³⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu, 17.3.2009.

(38) Maailmanlaajuinen kysyntä kasvaa ennustetun 3,5–4 prosentin kasvuvauhdin myötä 1 836 000 tonniin vuoteen 2013 mennessä. Kun otetaan huomioon, että osa ylijäämäkapasiteetista kompensoi aina ylläpidosta johtuvia tuotannon keskeytyksiä, joita varten tarvitaan tietty puskurikapasiteetti, vuotta 2013 koskevan ennusteen mukaan ainoastaan Yhdysvalloissa olisi kysynnän ja tarjonnan tasapaino ja muualla ylikapasiteettia. Yhteenvetona voidaan todeta, että useat kapasiteetin laajennukset ja ennusteet markkinatilanteesta vuoteen 2013 asti osoittavat, että yhdysvaltalaiset vientiä harjoittavat tuottajat todennäköisesti harjoittavat polkumyyntiä unionin markkinoilla, koska kysynnän ja tarjonnan tasapaino Yhdysvaltain markkinoilla ei luultavasti toteudu ennen vuotta 2013.

Siirtyminen monoetyleeniglykolin tuotannosta etanoliामीinin tuotantoon

(39) Etanoliामीinit kuuluvat osana etyleenioksidijohdannaisten liiketoiminta-alaan. Monoetyleeniglykoli (MEG) kuuluu myös tähän sektoriin. On merkkejä siitä, että useimmat etyleenioksidijohdannaisten tuottajat Aasiassa pyrkivät keskittymään liiketoiminnassaan muihin etyleenioksidijohdannaisiin kuin MEG:hen, mikä johtuu erittäin lamaantuneista glykolimarkkinoista ja tuo siten lisää etanoliामीineita markkinoille. Hyvin heikkojen MEG:n vuoden 2008 hintojen vuoksi ne aasialaiset tuottajat, jotka voivat tuottaa MEG:tä ja etanoliामीineja, päätyivät suosimaan etanoliामीinin tuotantoa parantaakseen yleistä kannattavuuttaan⁽¹⁾. Tämä todennäköisesti kiristää etanoliामीinin markkinoita Aasiassa, jonka osuus Yhdysvaltain kokonaisviennistä vuonna 2008 oli 18 prosenttia⁽²⁾. Meneillään olevan talouskriisin alusta saatujen tietojen perusteella oli joitain ennusteita siitä, että Aasiassa olisi edelleen huomattavaa pulaa hyvin lyhyellä aikavälillä⁽³⁾, mutta sen odotetaan kokonaisuudessaan poistuvan keskipitkällä aikavälillä, kun otetaan huomioon etanoliामीinikapasiteetin huomattava lisäys Aasiassa, kuten 27 kapaleessa selitetään.

(40) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevat saatavilla olevat tiedot vahvistavat, että hyvin heikkojen MEG-hintojen vuoksi tuottajat, jotka tuottavat sekä MEG:tä että etanoliामीineja, suosivat etanoliामीinin tuotantoa parantaakseen yleistä kannattavuuttaan. Mitä tulee MEG-kapasiteetin kehittymiseen maailmassa, tiedot⁽⁴⁾ osoittavat, että MEG-kapasiteetti on kasvanut noin 19 prosenttia tarkastelujakson aikana. Aasiaa lukuun ottamatta tämä johtui erityisesti lisäyksistä Lähi-idän maissa (Iran, Kuwait ja Saudi-Arabia), joissa MEG-laajennukset jatkuvat vuoteen 2015 asti. Meksikossa toteutettiin 40 000 tonnin kapasiteettilisäys etanoliामीinin tuotannossa tarkastelujakson aikana, ja saatavilla olevien tietojen perusteella voidaan odottaa siirtymistä MEG:n tuotannosta etanoliामीinin tuotantoon. Tämä tilanne vahvistaa sen seikan, että maailmanmarkkinoilla on vakava yllärintonangelma MEG:n tuotannossa, ja selittää

sen, miksi MEG:n maailmanmarkkinahinnat ovat laskussa.

(41) Koska Yhdysvallat on tärkein etanoliामीinimarkkina maailmassa, on odotettavissa, että se on ensimmäinen markkina, joka joutuu kohtaamaan MEG-ylikapasiteetin seuraukset, eli pudotuksen MEG:n hinnoissa ja asianomaisen raaka-aineen (etyleenioksidi) siirtymisen MEG:n tuotannosta etanoliामीinin tuotantoon. On selvää, että MEG-ylikapasiteetti ja sen seuraukset yhdessä Yhdysvaltain markkinoilla jo todetun etanoliामीinin ylikapasiteetin kanssa aiheuttavat painetta etanoliामीinin hintoihin.

Yhdysvaltojen vientihintojen ja unionin hintojen välinen suhde

(42) Yleisesti ottaen myynti unionin markkinoilla tapahtuu harvemmin määräaikaissopimuksilla kuin Yhdysvaltain markkinoilla, mutta kaikkiin tarkistettuihin sopimuksiin sisältyi lausekkeita, joiden ansiosta oli mahdollista mukauttaa hintoja verrattain nopeasti (yleensä muutamassa viikossa) mahdollisen hintojen vaihtelun johdosta. Näin ollen myyntisopimusten olemassaolo ei tarkoita, että myyntihinnat olisi vahvistettu pitemmäksi ajaksi ja että ne olisivat sen vuoksi vakaita. Yksikköhintoja ohjaavat hyvin voimakkaasti maailmanmarkkinahinnat.

(43) Teolliset käyttäjät Yhdysvalloissa ja unionissa saavat yleensä samankaltaiset ehdot molemmilla markkinoilla, koska ne ovat usein monikansallisia yrityksiä, jotka neuvottelevat tuotehankinnoistaan maailmanlaajuisesti ja valitsevat hankintalähteet, jotka pystyvät toimittamaan samansuuruisessa mittakaavassa. Kahden yhteistyöhön osallistuneen vientiä harjoittavan tuottajan myynti kauppiaille ja jälleenmyyjille oli vain 10–20 prosenttia Yhdysvaltain kotimarkkinoiden myyntimäärästä ja 25–35 prosenttia myynnistä unionin markkinoilla. Tarkistettujen tietojen mukaan Yhdysvaltain kotimarkkinahinnat kauppiaille olivat keskimäärin 7 prosenttia alhaisemmat kuin unionin hinnat, ja Yhdysvaltain myyntihinnat kotimaisille teollisille käyttäjille olivat keskimäärin noin 30 prosenttia alhaisemmat kuin unionin käyttäjille. Nämä tiedot vahvistavat, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana oli olemassa verrattain suuri ero kyseisten kahden markkinan välillä, ja unionin markkinoiden hinnat olivat korkeammat kuin Yhdysvaltain hinnat. Sen vuoksi, kun otetaan huomioon Yhdysvaltain muiden vientimarkkinoiden kyllästymisaste ja hintataso unionissa, toimenpiteiden voimassaolon päättymisen kannustaisi merkittävästi kasvattamaan unioniin suuntautuvaa vientiä, jos tällainen hintaero jatkuisi lähitulevaisuudessa.

Tässä suhteessa on huomattava, että kuten 48 kapaleessa selitetään, tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevat tiedot osoittavat, että maailman talouskriisin vuoksi Yhdysvaltain hinnat ylittivät unionin hinnat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana.

⁽¹⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu, 17.12.2008.

⁽²⁾ PCI:n huhtikuun 2009 numero.

⁽³⁾ SRI-julkaisussa tammikuussa 2009 esitettyjen kulutusta ja laajennussuunnitelmia koskevien tietojen perusteella.

⁽⁴⁾ PCI, huhtikuun 2009 numero; Tecnon OrbiChem -julkaisu, 17.12.2008 ja 17.3.2009.

- (44) Tarkastelua koskevaan tutkimusajanjaksoon liittyvien tietojen perusteella ja ottaen huomioon melko huomattavan hintaeron Yhdysvaltojen ja EU:n hintojen välillä teollisten käyttäjien osalta, jotka muodostavat valtaosan asiakkaista, toimenpiteiden voimassaolon päätyminen kannustaisi merkittävästi siirtämään Yhdysvaltain myyntiä EU:n suuntaan. Tämä kuva on joka tapauksessa muuttunut tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana, ja useimpien tuotelajien kohdalla Yhdysvaltain vienti olisi kilpailukykyisesti hinnoiteltua vain siinä tapauksessa, että se tapahtuisi polkumyynnitasoilla (ks. 48 kappale).

Yhdysvalloista unionin ulkopuolisiin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin ja unioniin suuntautuvan viennin hintojen välinen suhde

- (45) Tutkimus osoitti, että Yhdysvaltain tärkeimmät vientimarkkinat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana olivat Kanada, Meksiko, Brasilia ja unioni. Mitä tulee myyntihintoihin, Yhdysvaltain vientihinnat kolmansiin maihin ovat yleisesti ottaen korkeammat kuin Yhdysvaltain kotimarkkinoilla ja Yhdysvaltain vientihinnat EU:hun ovat yleisesti ottaen korkeammat kuin vientihinnat muualle maailmaan. Vaikka edellä esitetty voidaan osittain selittää pienemmällä vientimäärillä (pienemmällä määrällä hinnat ovat tyypillisesti korkeammat), se vahvistaa myös vientimarkkinoiden merkityksen yhdysvaltalaisille tuottajille, jotka voivat aina odottaa korkeampia hintoja ja pitävät sen vuoksi näitä markkinoita erittäin houkuttelevina, jos Yhdysvaltain kotimarkkinoilla ilmenee ongelmia, kuten ylijarjontaa/ylikapasiteettia tai kysynnän heikkenemistä.
- (46) Etanoliamiinin hinnoittelu heikkeni kaiken kaikkiaan vuoden 2008 loppua kohti kaikkien aikojen huipustaan vuoden 2008 kolmannella neljänneksellä ja neljännen neljänneksen alussa. Hinnat heikkenivät heikon kysynnän ja paljon alhaisempien etyleenikustannusten johdosta ⁽¹⁾. On ilmeistä, että hinnat laskivat myös perinteisillä Yhdysvaltain vientimarkkinoilla kuten Kanadassa, Meksikossa ja Brasiliassa ⁽²⁾, mikä osoittaa, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana hinnat perinteisillä Yhdysvaltain vientimarkkinoilla ovat alhaisemmat kuin EU:ssa.
- (47) Päätelmänä voidaan molempien yhteistyöhön osallistuneiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta todeta, että Yhdysvaltain markkinat säilyvät periaatteessa näiden tuottajien tärkeimpinä myyntimarkkinoina. Unioni ja Kanada (jossa ei ole etanoliamiinin tuotantoa) ottavat vastaan suurimman osan tarkasteltavana olevan tuotteen viennistä Yhdysvalloista, ja niiden jälkeen tulevat Brasilia ja Meksiko. Noin 20 prosenttia Yhdysvaltain tuotannosta vietiin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana, ja hintatasot olivat yleensä korkeammat kuin Yhdysvaltain kotimarkkinoilla veloitetut hinnat. Niinpä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana unioniin ja muualle maailmaan suuntautuvalla myynnillä olikin suuri merkitys tuotantokapasiteetin kokonaiskäytölle ja kannattavuudelle. Vaikka hinnat ovat muuttuneet huomattavasti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen, ei ole epäilystä vientimarkkinoiden jatkuvasta merkityksestä kannattavuudelle ja kapasiteetin käyttöasteelle. Ei ole mitään

osoitusta siitä, etteikö kaikki edellä esitetty koskisi myös yhteistyöhön osallistumattomia yhdysvaltalaisia tuottajia.

Meneillään olevan talouskriisin vaikutus

- (48) Yksi seikka, jonka odotetaan vaikuttavan olennaisesti maailmanlaajuisen kapasiteetin ja kysynnän kehittymiseen lähitulevaisuudessa, on viimeaikaisen maailman talouskriisin vaikutus. DOW Chemical on väittänyt, että kriisillä ei ole merkittävää vaikutusta etanoliamiiniliiketoimintaan, että nykyinen kriisi on tasaantumassa ja että hintojen odotetaan nousevan jälleen vuoden 2009 jälkipuoliskolla. Unionin tuotannonala väitti puolestaan, että kysyntä on laskenut 30 prosenttia, että sen myyntihinnat ovat pudonneet jyrkästi ja että tämä pudotus on suurempi kuin etanoliamiinin tuotannossa käytetyn raaka-aineen eli etyleenioksidin ja ammoniakkin hinnan lasku.

DOW Chemicalin väitteitä ei pidetty vakuuttavina. Historiallisesti taloudelliset laskukaudet ovat vaikuttaneet negatiivisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tiettyjen lopputuotteiden kuten henkilökohtaiseen hygieniaan tarkoitettujen tuotteiden kysyntään. Kuten jo todettiin, puunkäsittelyä koskevan Yhdysvaltain lainsäädännön vaikutuksen Yhdysvaltain kysyntään odotetaan pian häviävän asteittain, kun taas rakennus- ja autosektorin hyvin tunnettu heikkous sekä Euroopassa että Yhdysvalloissa ei näytä auttavan tarkasteltavana olevan tuotteen kysyntää sementin tai autoissa käytettävien nesteiden tuotannossa ainakaan ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Lisäksi myös tekstiilisevostusten kohdalla suuntaus Yhdysvalloissa on ajan kuluessa laskenut ja sitten tasaantunut vuonna 2007. Kaiken kaikkiaan Dow Chemicalin väitteille talouskriisistä ja hintojen tulevasta kehityksestä ei saatu vahvistusta mistään käytettävissä olevista julkisista tiedoista, jotka toimitettiin tämän tutkimuksen aikana. Alan johtavista aikakausjulkaisuista saadut tiedot vahvistivat unionin tuotannonalan näkemyksen, jonka mukaan kysyntä oli laskenut merkittävästi, joillain sektoreilla jopa 40 prosenttia.

Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevat saatavilla olevat tiedot osoittavat, että polkumyynti on lisääntynyt verrattuna tilanteeseen, joka vallitsi tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Kuten edellä todetaan, tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana EU:n ja Yhdysvaltain markkinoiden välillä oli verrattain merkittävä ero, eli EU:n hinnat olivat usein korkeammat kuin Yhdysvaltain hinnat. Polkumyyntiä todettiin kahden yhdysvaltalaisen viejän kohdalla mutta ei kolmannen kohdalla. Tutkimusajanjakson loppupuolella ja lokakuussa 2008 markkinat olivat selvästi ylikuumenneet. Erityisesti Yhdysvaltain hinnat nousivat huomattavasti ja ylittivät EU:n hinnat kahdessa kolmesta tuotelijasta (monoetanoliamiini ja dietanoliamiini, joiden osuus Yhdysvaltain viennistä oli 41 prosenttia), kun taas trietanoliamiinin kohdalla ero pieni huomattavasti. Vaikka hinnat ovatkin laskeneet huomattavasti lokakuusta 2008, uusimmat käytettävissä olevat tiedot osoittavat, että hinnat ovat Yhdysvalloissa edelleen korkeammat kuin Euroopassa, erityisesti monoetanoliamiinin ja dietanoliamiinin hinnat. Toisin sanoen Yhdysvalloista Eurooppaan suuntautuvan viennin on tapahduttava polkumyynnin keinoin, jos yhdysvaltalaiset aikovat kilpailla eurooppalaisten tuotteiden kanssa hinnan perusteella.

⁽¹⁾ PCI, huhtikuun 2009 numero.

⁽²⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu 17.3. ja 14.8.2009.

Polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva päätelmä

- (49) Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla polkumyyntiä havaittiin toisen yhteistyöhön osallistuneen vientiä harjoittavan tuottajan kohdalla, tosin alhaisemmalla tasolla kuin edellisessä tarkastelua koskevassa tutkimuksessa. Polkumyyntiä oli myös vientiä harjoittavien tuottajien kohdalla, jotka eivät kuitenkaan toimineet yhteistyössä.
- (50) Yhdysvaltojen tuonnin markkinaosuus pieneni edelliseen tarkastelua koskevaan tutkimukseen verrattuna 16,7 prosentista 14 prosenttiin. Yhdysvalloissa on edelleen huomattavaa ylijäämäkapasiteettia, noin 60 000 tonnia, vaikka sen taso onkin laskenut verrattuna edelliseen tarkasteluun. On huomattava, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla havaittu alhainen käyttöaste johtui väliaikaisista tapahtumista ja että tutkimuksen ulkopuolelle jäi arviolta 29 prosenttia Yhdysvaltain tuotantokapasiteetista yhteistyön puuttumisen vuoksi. Samanaikaisesti kysynnän Yhdysvaltain markkinoilla odotetaan kasvavan hieman hitaammin kuin unionissa, ja Yhdysvaltain ylijäämäkapasiteetin odotetaan kohtaavan kysynnän aikaisintaan vuoteen 2013 mennessä. Yhdysvaltalaisilla tuottajilla on lisäksi kannustin lisätä myyntiään unionin markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan, koska useissa tapauksissa hintojen unionissa havaittiin olevan korkeampia kuin hintojen, joita veloitettiin Yhdysvaltain kotimarkkinoilla tai millään muilla vientimarkkinoilla, joilla Yhdysvaltain tuottajat toimivat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Edellä mainitut kohdat osoittavat, että Yhdysvaltain yrityksillä on kannustin lisätä läsnäoloaan unionin markkinoilla. Tämä johtaisi ylitarjontaan ja siitä seuraavaan hintojen laskukierteeseen eli vielä suurempaan polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin määrään kuin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson tietoihin perustuva polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin jatkumisen/lisääntymisen todennäköisyys voimistuu edelleen, jos tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys otetaan huomioon. Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen ja maailman talouskriisin tuloksena Yhdysvaltain hinnat ylittivät EU:n hinnat tarkasteltavana olevan tuotteen huomattavan osan kohdalla, kun hintatasot muualla maailmassa olivat yleisesti alhaisemmat. Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys tarkoittaa selvästi, että jos yhdysvaltalaiset tuottajat aikoisivat kilpailla unionin tuotannonalan kanssa, niiden tuotteiden olisi tultava unioniin polkumyynnihinnoilla ja jopa laajemmalla mitataavassa kuin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.
- (51) Näin ollen päätellään, että polkumyynnin jatkuminen sekä tuontimäärien kasvuriski ja siitä mahdollisesti aiheutuva hintojen alentamispaine unionissa ovat todennäköisiä ainakin vuoteen 2013 jatkuvalla jaksolla, jos toimenpiteet kumottaisiin.

D. UNIONIN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ

- (52) Valitus tehtiin neljän tunnetun EU:n etanoliamiinituottajan puolesta, jotka edustavat samankaltaisen tuotteen koko unionin tunnetun tuotannon pääosaa eli tässä tapauksessa yli 95:tä prosenttia.
- (53) Neljä pyynnön esittänyttä unionin tuottajaa osallistuivat kaikilta osin yhteistyöhön tutkimuksen aikana. Yksi muu unionin yritys, LUKOIL Neftochim Bourgas AD, tuki valitusta unionin tuottajana muttei vastannut kyselylomakkeeseen eikä toimittanut mitään muita tietoja. Pynnön esittäneillä unionin tuottajilla on tuotantolaitoksia Ranskassa, Saksassa, Ruotsissa ja Belgiassa.
- (54) On syytä huomata, että yhdellä unionin tuottajalla eli INEOS Oxide Ltd:llä on myös intressejä Yhdysvalloissa. Tutkimuksen aikana tämä nimenomainen tuottaja ilmoitti, että se pitää itseään sitoutuneena unionin tuottajana. Yritys toi tarkasteltavana olevaa tuotetta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana siihen etuyhteydessä olevalta yhdysvaltalaiselta tuottajalta, mutta tuonnin osuus suhteessa sen tuotantoon unionissa on alle 10 prosenttia. Lisäksi saatavilla olevien tietojen mukaan tämä tuottaja suunnittelee kapasiteetin laajentamista unionissa vuoden 2010 loppuun mennessä. Edellä esitetyn mukaisesti tätä yritystä voidaan pitää aitona unionin tuottajana, koska sen tuonti ei ole keskeinen osa sen liiketoimintaa. Sen vuoksi ei pidetä aiheellisena tämän tuottajan sulkemista pois unionin tuotannonalan määritelmästä perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (55) Edellä esitetyn perusteella katsotaan, että neljä unionin tuottajaa, BASF SE/AG, INEOS Oxide Ltd, Sasol Germany GmbH ja Akzo Nobel Functional Chemicals AB, muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettun unionin tuotannonalan. Niistä käytetään jäljempänä ilmaisua 'unionin tuotannonala'.
- (56) Tutkimuksesta kävi ilmi, että samaan tapaan kuin edellisessä tarkastelua koskevassa tutkimuksessa, osa etanoliamiinin tuotannosta unionissa on tarkoitettu sisäiseen käyttöön tai kytkösmarkkinoille. Kolme neljästä unionin tuotannonalaan kuuluvasta yrityksestä harjoittaa tuotantoa kytkösmarkkinoille. Tutkimuksessa vahvistui, että unionin tuotannonala ei osta tarkasteltavana olevaa tuotetta kytkösmarkkinoiden käyttöön riippumattomilta osapuolilta unionin sisältä eikä sen ulkopuolelta ja että kytkösmarkkinoille tarkoitettua tuotantoa käytetään muiden jatkojalostustuotteiden tuotantoon. Sen vuoksi kytkösmarkkinoiden käyttöön tarkoitettun etanoliamiinin ei katsota olevan kilpaileva tuote suhteessa unionin markkinoilla, jäljempänä 'vapaaat markkinat', saatavilla olevaan etanoliamiiniin.

E. UNIONIN MARKKINOIDEN TILANNE

1. Unionin kulutus

- (57) Unionin kulutus määritettiin unionin tuottajien oman tuotannon niiden määrien perusteella, jotka oli tarkoitettu unionin vapaille markkinoille ja kytkösmarkkinoille näiden tuottajien käyttöön, sekä unioniin kolmansista maista suuntautuvan tuonnin määrien perusteella vähennettynä unionin tuottajien viennillä. Lisäksi lisättiin yhteistyöhön osallistumatonta tuottajaa koskevat arviot; sen osuus unionin tuotannosta on hyvin pieni.
- (58) Tämän perusteella unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Kulutus (tonnia)	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Yhteensä	439 521	438 872	479 361	475 269
Indeksi	100	100	109	108
Kytkösmarkkinat	248 994	246 857	243 995	206 982
Indeksi	100	99	98	83
Vapaat markkinat	190 505	192 010	235 461	268 386
Indeksi	100	101	124	141

Lähde: kyselyvastaukset ja Eurostat

- (59) Kulutus vapaille markkinoilla kasvoi 41 prosenttia tarkastelujaksolla, ja merkittävin osa kasvusta tapahtui vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Kytkösmarkkinoilla kulutus laski 17 prosenttia.

2. Tuonti Yhdysvalloista

Asianomaisesta maasta polkumyynnillä tulevan tuonnin määrä, hinta ja markkinaosuus

- (60) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuontimäärät Yhdysvalloista unioniin vähenivät 16 prosenttia tarkastelujakson aikana. Vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä havaittiin kuitenkin lievä tuonnin lisääntyminen. Yhteenvetona voidaan todeta, että yhdysvaltalaiset tuottajat eivät lisänneet vientiään EU:hun i) toiminnallisten ongelmien vuoksi (hurrikaanien aiheuttamien aineellisten vahinkojen vaikutus Yhdysvaltain tuotantoon ja vientiin) ja koska tästä seurasi tarve täyttää Yhdysvaltain kotimarkkinoiden kysyntä ja ii) maailmanlaajuisen kysynnän/tarjonnan kiristymisen vuoksi, jonka aiheuttajina olivat tuotantohäiriöt muualla maailmassa ja lisääntyneet liiketoimintamahdollisuudet, jotka tarjosi etanoliamiinin tuotannossa käytetyn raaka-aineen siirtäminen MEG:n tuotantoon. Lisäksi tarkastelujakson aikana yksi yhdysvaltalainen tuottaja lähes keskeytti vientinsä EU:hun, mikä osaltaan vaikuttaa havaittuun vähennykseen. On myös syytä huomata, että huomattava osa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Yhdysvalloista tulleesta tuonnista ei tapahtunut polkumyynnillä.

Tuonti (tonnia)	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tarkasteltavana oleva tuote	44 912	39 641	35 892	37 583
Indeksi	100	88	80	84

Lähde: kyselyvastaukset ja Eurostat

- (61) Keskimääräinen tuontihinta nousi vakaasti koko tarkastelujakson ajan. Kaiken kaikkiaan Yhdysvalloista tulevan tuonnin keskimääräinen hinta oli aina alhaisempi kuin unionin tuotannonalan keskihinta.

Keskimääräinen tuontihinta tonnia kohti (euroa)	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tarkasteltavana oleva tuote	825	974	1 000	1 114
Indeksi	100	118	121	135

Lähde: kyselyvastaukset ja Eurostat

- (62) Yhdysvalloista tulevan tuonnin markkinaosuus laski tarkastelujaksolla 9,6 prosenttiyksikköä. Tämä johtui niin ikään edellä 60 kappaleessa esitetyistä ongelmista.

Yhdysvaltain markkinaosuus	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tarkasteltavana oleva tuote	23,6 %	20,6 %	15,2 %	14 %
Indeksi	100	88	65	59

Lähde: kyselyvastaukset ja Eurostat

Hinnan alittavuus

- (63) Hinnan alittavuuden analysoinnissa kahden yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan riippumattomilta asiakkailta veloittamia tuontihintoja verrattiin unionin tuotannonalan hintoihin vastaavien tuotelajien painotettujen keskiarvojen perusteella tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Unionin tuotannonalan hinnat oikaistiin noudettuna lähettäjältä -tasolle, ja niitä verrattiin tuonnin CIF unionin rajalla -hintoihin, joihin sisältyivät kaikenkattavat tullit. Hintavertailu tehtiin samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta; hintoja oli tarvittaessa oikaistu, ja niistä oli ensin vähennetty alennukset ja hyvitykset.
- (64) Edellä esitetyn menetelmän perusteella ei havaittu unionin tuotannonalan myyntihintojen alittavuutta.

3. Tuonti muista kolmansista maista

- (65) Tuonti muista kolmansista maista kasvoi tasaisesti tarkastelujaksolla; se nousi huippuunsa vuonna 2007, ja suuntaus oli laskeva vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Tarkastelujaksolla kyseinen tuonti pysyi kuitenkin aina merkittävästi vähäisempänä kuin Yhdysvalloista tuleva tuonti. Tärkeimmät muut viejät ovat Venäjä, Meksiko, Iran ja Taiwan. Lukuun ottamatta Venäjää, jonka vienti kasvaa tasaisesti, kaikkien jäljellä olevien maiden vienti on kehittynyt epätasaisesti, ja määrät ovat nousseet ja laskeneet vuodesta toiseen.

Tuonti muista maista	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tonnia	7 862	16 021	23 086	19 644
Indeksi	100	204	294	250
Markkinaosuus	4,1 %	8,3 %	9,8 %	7,3 %
Indeksi	100	202	238	177
Tuontihinta (euroa/tonni)	1 215	1 177	1 402	1 459
Indeksi	100	97	115	120

Lähde: Eurostat

4. Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

- (66) On muistettava, että tuotannonala harjoittaa tuotantoa myös kytkösmarkkinoiden käyttöön. Seuraavat indikaattorit on laadittu sekä vapaille markkinoille suuntautuneen myynnin että kytkösmarkkinoiden perusteella: varastot, tuotanto, kapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, investoinnit, sijoitetun pääoman tuotto, kassavirta, pääoman saanti, työllisyys, tuottavuus ja palkat. Muut indikaattorit, eli myynti ja voitto, viittaavat vapaille markkinoille suuntautuneeseen myyntiin. Ottaen huomioon kytkösmarkkinoiden kehitys, eli se, että kytkösmarkkinoiden kulutus on laajasti ottaen linjassa vapaille markkinoille suuntautuneen myynnin kehityksen kanssa, kytkösmarkkinoita koskevat päätelmät voidaan ekstrapoloida.

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

- (67) Tarkastelujaksolla unionin tuotannonalan tuotanto ja kapasiteetti kasvoivat asteittain 13 prosenttia. Unionin tuotannonalan kapasiteetin käyttöaste pysyi vakaasti korkealla tasolla, joka oli hieman alle 90 prosenttia. Saatavilla olevien tietojen mukaan tämänäköinen kapasiteetin käyttöaste on lähellä enimmäistasoa asianomaisen tuotannonalan kohdalla. Samanaikainen kasvu tuotannossa ja kapasiteetissa, jotka jäivät joka tapauksessa alemmiksi kuin kasvava unionin kulutus, vahvistaa sen, että unionin tuotannonala kykeni hyötymään voimassa olevista toimenpiteistä ja tarkasteltavana olevan tuotteen kysynnän kasvusta (jonka syynä pidettiin kasvavaa kysyntää useilla etanoliamiineja käyttävillä jatkojalostusaloilla).

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotanto (tonnia)	375 119	371 688	407 744	424 526
Indeksi	100	99	109	113
Kapasiteetti (tonnia)	424 000	432 000	458 000	477 000
Indeksi	100	102	108	113
Kapasiteetin käyttöaste	88 %	86 %	89 %	89 %
Indeksi	100	97	101	101

Lähde: kyselylomakevastaukset

Varastot

- (68) Unionin tuotannonalan varastot kasvoivat myös johdonmukaisesti unionin kulutuksen yleisen kasvun kanssa. Joka tapauksessa tätä ei pidetä kovinkaan merkittävänä indikaattorina, koska etanoliamiinin tuotanto on asiakaskohtaista ja perustuu pääasiassa pitkän aikavälin sopimuksiin, jotka tehdään yleensä kalenterivuoden loppua kohti.

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Varastot (tonnia)	8 906	10 113	9 250	11 097
Indeksi	100	114	104	125

Lähde: kyselylomakevastaukset

Myyntimäärä, myyntihinta ja markkinaosuus

- (69) Unionin tuotannonalan myynti kasvoi huomattavasti koko tarkastelujakson ajan (kasvua 54 prosenttia). Kun otetaan huomioon samanaikainen merkittävä kasvu unionin kulutuksessa vapailla markkinoilla, unionin tuotannonalan markkinaosuuden kasvu oli kuitenkin suhteellisen vaatimaton (kasvua 6,4 prosenttiyksikköä) tarkastelujaksolla. Nämä suuntaukset vahvistavat sen, että unionin tuotannonala kykeni hyötymään voimassa olevista toimenpiteistä. Unionin tuotannonalan oman tuotannon keskimääräinen yksikköhinta nousi 31 prosenttia tarkastelujaksolla. Tämä tilanne heijastaa etanoliamiinien valmistuksessa käytettyjen raaka-aineiden hintojen huomattavaa nousua mutta myös kasvunutta kannattavuutta erityisesti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.
- (70) Havaittu unionin tuotannonalan myyntihintojen kohoaminen on myös linjassa etanoliamiinin maailmanmarkkinoilla tapahtuneen hintojen maailmanlaajuisen kohoamisen kanssa. Ilmiön katsotaan johtuvan erinäisistä poikkeuksellisista ja tilapäisistä tapahtumista, jotka ajoittuivat tarkastelujaksolle ja erityisesti vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson väliselle ajalle. Yhtäältä raaka-aineiden (etyleenoksiidi, pääasiassa bensiniinipohjainen johdannainen, ja ammoniakki) kustannukset ovat nousseet merkittävästi tällä kaudella. Toisaalta maailmanmarkkinoilla maailmanlaajuisen kysyntä/tarjonta on kiristynyt huomattavasti samalla kaudella. Tämä on tulosta muun muassa seuraavista eri tekijöistä: hurrikaanien aiheuttamat ongelmat Yhdysvaltain tuotannossa ja viennissä, tuotantovaikeudet Aasiassa, etanoliamiineja raaka-aineena käyttävien jatkojalostustuotteiden (maalouskemiakalien ja tarkemmin sanoen glyfosaatin) kysynnän voimakas kasvu sekä sellaisten tuotteiden (erityisesti MEG:n) valmistukseen, joissa käytetään samoja raaka-aineita kuin etanoliamiinien tuotannossa, liittyvät ongelmat, jotka saivat sekä MEG:tä että etanoliamiineja valmistavat tuottajat siirtymään tilapäisesti MEG:n tuotantoon.

Samankaltaisen tuotteen myynti unionissa vapaiden markkinoiden kulutukseen	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Määrä (tonnia)	132 003	130 575	169 403	203 090
Indeksi	100	99	128	154
Keskimääräinen myyntihinta (euroa/tonni)	1 044	1 141	1 189	1 366
Indeksi	100	109	114	131
Markkinaosuus	69 %	68 %	72,9 %	76,6 %
Indeksi	100	98	106	111

Lähde: kyselylomakevastaukset

Kannattavuus

- (71) Unionin tuotannonala paransi kannattavuuttaan huomattavasti tarkastelujakson aikana. Tätä paranusta on tulkittava seuraavien seikkojen valossa: maailmanlaajuinen etanoliamiinin hintojen nousu, yhden yhdysvaltalaisen tuottajan päätös lähes keskeyttää vientinsä EU:hun, mikä osaltaan vaikutti Yhdysvalloista tulevan tuonnin vähenemiseen, sekä etanoliamiinin kasvava kysyntä niin unionissa kuin koko maailmassa. Viimeksi mainitun seikan seurauksena myyntimäärät ja myyntihinnat nousivat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä enemmän kuin vastaavat tuotantokustannukset.

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Unionin tuotannonalan kannattavuus	10,1 %	16 %	15,8 %	21,9 %
Indeksi	100	159	157	217

Lähde: kyselylomakevastaukset

Investoinnit, sijoitetun pääoman tuotto, kassavirta ja pääoman saanti

- (72) Investointien taso ei kehittynyt suoraviivaisesti tarkastelujaksolla. Investoinnit olivat toisaalta välttämättömiä tuotantolaitoksia koskevien suunnitelmien ylläpitämiseksi ja toisaalta kapasiteetin lisäämiseksi kohtuullisesti, jotta voitiin hyödyntää kulutuksen kasvua ja täyttää vientitarpeet. Sijoitetun pääoman tuotto (unionin tuotannonalan nettovoitto suhteessa investointien nettokirjanpitoarvoon) parani merkittävästi tarkastelujakson aikana. Unionin tuotannonalan kassavirta parani myös huomattavasti tarkastelujakson aikana.

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Investoinnit (euroa)	980 213	6 396 684	1 505 707	2 454 173
Indeksi	100	654	154	250
Sidotun pääoman tuotto	45 %	54 %	55 %	87 %
Indeksi	100	121	123	195
Kassavirta (euroa)	22 831 675	34 807 468	36 971 471	55 859 958
Indeksi	100	152	162	245

Lähde: kyselylomakevastaukset

Työllisyys, tuottavuus ja palkat

- (73) Samankaltaisen tuotteen tuotantoon osallistuvien unionin tuotannonalan työntekijöiden määrän kasvu oli vaatimatonta tarkastelujakson aikana. Unionin tuotannonala kykeni pitämään hallinnassa keskimääräisten työvoimakustannusten kehityksen työntekijää kohti tarkastelujakson aikana. Tuottavuus, joka ilmaistaan tässä tuotoksena työntekijää kohti, parani hieman samalla jaksolla. Työvoimakustannusten ja tuottavuuden kehityksellä oli myönteinen vaikutus tuotantokustannusten pitämiseen tiukasti hallinnassa, ja se auttoi parantamaan voittoa.

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Työllisyys	100	104	104	110
Indeksi	100	103	104	110
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	3 749	3 591	3 916	3 858
Indeksi	100	96	104	103
Keskimääräiset työvoima kustannukset työntekijää kohti (euroa)	2 389	2 629	2 449	2 262
Indeksi	100	110	103	95

Lähde: kyselylomakevastaukset

Polkumyynnin laajuus

- (74) Polkumyynti jatkui tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana, tosin edellisessä tarkastelua koskevassa tutkimuksessa todettua alhaisemmalla tasolla.

Toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

- (75) Kuten edellä esitetystä käy ilmi, unionin tuotannonalalla on ollut mahdollisuus toipua aiemman polkumyynnin vaikutuksista etenkin kannattavuuden, myynnin ja markkinaosuuden osalta.
- (76) Unionin tuotannonalan vientimäärät kolmansiin maihin kasvoivat tarkastelujakson aikana 21 prosenttia. Tämä huomattava parannus alkoi vuonna 2007 ja jatkui tarkastelua koskevaan tutkimusajanjaksoon asti; sen katsottiin johtuvan pääasiassa etanoliamiinin kysynnän voimakkaasta kasvusta Aasian markkinoilla, mikä johtui näillä nimenomaisilla markkinoilla samalla jaksolla esiintyneistä tuotantovaikeuksista. Vientimyynnin hinnat ovat kehittyneet samalla tavoin kuin unionin hinnat. Myös tämän tilanteen syynä katsotaan olevan se, että vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välistä kautta on leimannut maailmanlaajuisen kysyntä/tarjonta-tasapainon huomattava kiristyminen.

	2005	2006	2007	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Unionin tuotannonalan vientimäärä (tonnia)	18 308	14 055	22 746	22 228
Indeksi	100	77	124	121
Vientihinta	1 223	1 293	1 241	1 689
Indeksi	100	106	101	138

Lähde: kyselylomakevastaukset

5. Unionin markkinoiden tilannetta koskevat päätelmät

- (77) Unionin markkinoilla kulutetun etanoliamiinin määrä kasvoi 41 prosenttia, kun taas tuonti Yhdysvalloista väheni 16 prosenttia tarkastelujaksolla. Samaan aikaan unionin tuotannonala kasvatti myyntimääräänsä ja vastaavaa markkinaosuuttaan.
- (78) Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne parani tarkastelujakson aikana. Asiaan liittyvien vahinkoindikaattorien mukaan tilanne oli hyvä yritysten suorituskyvyn suhteen. Unionin tuotannonala toimi korkealla kapasiteetilla, saavutti huomattavat voittomarginaalit, piti yllä vakaata kassavirtaa, lisäsi investointeja ja piti työvoimakustannukset hallinnassa. Lisäksi unionin tuotannonala kykeni hyötymään useista poikkeuksellisista tapahtumista, jotka ajoittuivat vuoden 2007 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välille ja nostivat hintoja ja vaikuttivat myönteisesti sen liiketoiminnan tuloksiin.
- (79) Unionin tuotannonalaa koskevien indikaattorien positiivisen kehityksen perusteella ei voitu todeta, että sille oli edelleen aiheutunut merkittävää vahinkoa. Sen vuoksi tarkasteltiin, onko vahingon toistuminen todennäköistä, jos toimenpiteiden voimassaolon annettaisiin päättyä.

F. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

Tiivistelmä polkumyynnin jatkumisen ja vahingollisen polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskevasta tarkastelusta

- (80) On muistettava, että polkumyynnin jatkuminen tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana vahvistettiin kahden yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavan tuottajan kohdalla. Toinen näistä kahdesta polkumyynnistä harjoittaneesta viejästä ei toiminut yhteistyössä. Kun otetaan huomioon se seikka, että siihen sovelletaan korkeimpia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ja että se on samalla merkittävä tuottaja Yhdysvaltain markkinoilla, sillä olisi suurin kannustin palata unionin markkinoille, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyisi.

Todennäköisyyttä koskeva analyysi tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson osalta vahvistettujen tosiseikkojen suhteen

- (81) Kuten C jaksossa tarkemmin esitetään, tutkimuksessa on vahvistettu useita tekijöitä, jotka osoittavat olevan todennäköistä, että Yhdysvalloista peräisin oleva polkumyynnillä tapahtuva tuonti lisääntyy huomattavasti, jos toimenpiteet kumotaan. Näitä tekijöitä ovat erityisesti seuraavat:
- yhdysvaltalaisen tuottajien 60 000 tonnin ylijäämäkapasiteetti, jonka ei odoteta kohtaavan kysyntää lähitulevaisuudessa,
 - Yhdysvaltain perinteisten vientimarkkinoiden odotettu omavaraisuus, joka pakottaa yhdysvaltalaiset tuottajat siirtämään vientiä unioniin. Tämä koskee erityisesti Latinalaisen Amerikan ja Aasian vientimarkkinoita ⁽¹⁾. On muistettava, että Aasian markkinoilla on tärkeä merkitys yhdysvaltalaisen tuottajien mahdollisuuksille päästä eroon etanoliामीinin ylijäämistään,
 - Kiina on ottanut käyttöön useita maita, myös Yhdysvaltoja, vastaan polkumyöntitullit, jotka koskevat kahta kolmesta tuotelajista,
 - paine tuotannon lisäämiseen sen vuoksi, että on siirrytty MEG:n tuotannosta etanoliामीinin tuotantoon. Ylikapasiteetti ja alhaiset hinnat MEG-liiketoiminnassa ajavat tuottajia suosimaan etanoliामीinin tuotantoa MEG:n sijasta, mikä luo uutta etanoliामीinikapasiteettia ja luo paineita hintoihin,
 - etanoliामीinin kysynnän ennustetaan kasvavan vähemmän Yhdysvalloissa kuin muualla maailmassa, unioni mukaan luettuna,
 - kysynnän keskimääräisen kasvuvauhdin odotetaan olevan suurempi unionissa kuin Yhdysvalloissa, mikä tarjoaa lisäkannustimen yhdysvaltalaisille vientiä harjoittaville tuottajille viennin suuntaamiseen kohti unionia,
 - saatavilla olevat tiedot, jotka koskevat yhtä yhteistyöhön osallistumatonta yhdysvaltalaista tuottajaa, johtavat päätelmään, jonka mukaan nekin yritykset, jotka eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa ja ovat minimoineet vientinsä unioniin, ovat edelleen hyvin kiinnostuneita EU:n markkinoilla pysymisestä ja vientitoimintansa vahvistamisesta.
- (82) Edellä esitetty huomioon ottaen yhdysvaltalaisen tuottajien on löydettävä lisää asiakkaita, ja toteuttamiskelpoisin ratkaisu näiden tuottajien kannalta olisi turvautuminen unionin markkinoihin.

- (83) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana unionin tuotannonala voi hyvin. Syynä tähän on tarkasteltavana olevan tuotteen vahva kysyntä, joka ylitti tarjonnan. Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliामीinin tuonti tapahtuu jo nyt polkumyynnillä, ja sen lisäys aiheuttaisi huomattavaa painetta unionin tuotannonalalle ja haittaisi sen suorituskykyä.
- (84) On myös huomattava, että etanoliामीinit ovat perushyödyke, eli eri tuotelajit tuotetaan tiettyjen teknisten standardien mukaisesti ja yhdestä lähteestä tulevat tuotteet voidaan helposti korvata toisesta lähteestä tulevilla tuotteilla. Näin ollen ylikapasiteetin leimaamalla markkinoilla kilpailu tapahtuu pääasiassa hinnan perusteella.
- (85) Tätä taustaa vasten edellä kuvattujen tekijöiden yhdistelmä voi suhteellisen nopeasti vaarantaa etanoliामीinin vahvan kysynnän ja johtaa tilanteeseen, jossa unionin markkinoilla on ylitarjontaa. Polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin lisääntyminen aiheuttaisi myyntihintojen alenemispainetta, mikä vaikuttaisi vuorostaan kielteisesti unionin tuotannonalan suorituskykyyn liittyviin indikaattoreihin, erityisesti kannattavuuteen. Jos polkumyönti lisääntyisi, olisi seurauksena hinnan alittavuus.

Meneillään olevan talouskriisin vaikutus

- (86) Vahingon toistumisen todennäköisyyttä, joka on kuvattu edellisessä jaksossa, pahentaa se seikka, että etanoliामीinin markkinat ovat muuttuneet syksyllä 2008 esiin tulleen talouskriisin jälkeen. Monet keskeiset parametrit ovat muuttuneet huomattavasti sekä viennin että unionin tuotannonalan tilanteen osalta. Kuten edellä selitetään, saatavilla olevat tiedot osoittavat, että polkumyynnillä tapahtuva tuonti on vahvistunut voimakkaasti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen siitä syystä, että Yhdysvaltain hintatasot ovat kahden tuotelajin kohdalla korkeammat kuin Euroopan hintatasot ja kolmannen tuotelajin kohdalla hintaero on häviämässä nopeasti. Tältä osin Eurostatin tiedot osoittavat, että vuoden 2009 toisella neljänneksellä tuonti Yhdysvalloista (eli 15 052 tonnia) tuli unioniin 20 prosenttia halvempina kuin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.
- (87) Ilman toimenpiteitä huomattavasti heikentynyt unionin tuotannonala joutuisi selviytymään kasvavasta polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista. Tutkimuksen aikana kerätyt julkisesti saatavilla olevat tiedot osoittavatkin vähentynyttä kysyntää, myyntiä ja mittakaavaetua, käyttämättömää tuotantokapasiteettia, heikkenevää taloudellista suorituskykyä jne ⁽²⁾. Meneillään olevan talouskriisin vuoksi kysyntä unionin etanoliामीinimarkkinoilla oli heikkoa. Unionin tuotannonalan tuottajat joutuivat sen vuoksi pienentämään tuotostaan.

⁽¹⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu, 17.3.2009.

⁽²⁾ Tecnon OrbiChem -julkaisu, 14.8.2009; ICIS-julkaisut 15.4.2009 ja 19.4.2009; PCI-tiedot (marraskuun 2008 ja heinäkuun 2009 numerot).

(88) Unionin tuotannonalan kapasiteetin käyttöaste on tällä hetkellä 70 prosenttia, eli paljon alhaisempi kuin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson taso, jolloin lähes koko kapasiteetti oli käytössä. Lisäksi unionin tuotannonalan myyntimäärä on pudonnut noin 30 prosenttia, ja samalla myyntihinnat ovat pudonneet tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen 35–40 prosenttia. Samanaikaisesti tuotantokustannusten ja kannattavuuden kehitys tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen paljastaa, että raaka-ainekustannusten ja etanoliamiinin hintojen välillä näyttäisi olevan vakava epätasapaino, mikä haittaa entisestään unionin tuotannonalan taloudellista suorituskykyä. Etanoliamiinin tuotannossa käytettyjen kahden pääraaka-aineen (etyleenin ja ammoniakki) kustannukset ovat todella laskeneet tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeisellä jaksolla merkittävästi vähemmän kuin etanoliamiinin hinnat ovat laskeneet. Tämä on laskenut voimakkaasti unionin tuotannonalan voittomarginaaleja; unionin tuotannonala tekee tällä hetkellä tappiota tai sen voittomarginaalit ovat vain yksinumeroisia.

(89) Toisin sanoen unionin tuotannonala ei näytä enää olevan vahvassa asemassa, vaan asemassa, jossa polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin paine saattaa mitä todennäköisimmin liikkeelle alaspäin suuntautuvan vaarallisen kierteen, joka ylittää selvästi sen tilanteen, joka todettiin todennäköiseksi tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson tietojen perusteella.

(90) Edellä kuvattu taloudellinen tilanne on kaventanut unionin tuotannonalan liiketoimintavaihtoehtoja. Yhtäältä unionin tuotannonala ei kykenisi laajentamaan asiakaskuntaansa EU:ssa, kun otetaan huomioon se seikka, ettei ole mitään viitettä siitä, että sen tärkeimmät kilpailijat unionin markkinoilla (eli yhdysvaltalaiset tuottajat) olisivat lakanneet viemästä EU:hun. Toisaalta ei myöskään näytä mahdolliselta lieventää unionin tuotannonalaan kohdistuvaa painetta lisäämällä kytkösmarkkinoille tarkoitettua tuotosta, koska ei ole mitään viitettä siitä, että jatkojalostustuotteiden (kuten etyleeniemiiniinien, rikkakasvimyrkkyjen ja katalyyttien) taloudelliset näkymät voisivat kompensoida etanoliamiinimarkkinoihin kohdistuvan paineen.

Vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät

(91) Jos toimenpiteet kumottaisiin, olisi hyvin todennäköistä, että polkumyynnillä Yhdysvalloista unioniin suuntautuva tuonti lisääntyisi merkittävästi ja johtaisi väistämättä vahingon toistumiseen. Yhdysvaltalaiset tuottajat ovat menettämässä perinteisiä markkinoita, ja MEG:n ylitarjonta johtaisi kasvuun etanoliamiinin tuotannossa, joka olisi myytävä muilla kuin Yhdysvaltain markkinoilla. Lisäksi talouskriisi on vaikuttanut unionin tuotannonalaan, joka kärsii nykyisin Yhdysvalloista polkumyynnillä tulevan tuonnin aiheuttamasta paineesta ilman mitään toteuttamiskelpoista vaihtoehtoista ratkaisua, jolla voitaisiin reagoida vahingolliseen polkumyyniin muuten kuin jatkamalla polkumyynitullien voimassaoloa. Ei todettu mitään sellaisia viitteitä, joiden johdosta voitaisiin päätellä, ettei

tämä tilanne pahenisi, jos toimenpiteiden voimassaolon annettaisiin päättyä.

G. UNIONIN ETU

1. Alustavat huomautukset

(92) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti tarkasteltiin, olisiko nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen kokonaisuudessaan unionin edun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan sekä tarkasteltavana olevan tuotteen tuojien, kauppiaiden, tukkumyyjien ja teollisten käyttäjien edut.

(93) Olisi muistettava, että toimenpiteiden käyttöönottoa ei aiemmissa tutkimuksissa pidetty unionin edun vastaisena. Lisäksi tämä tutkimus on toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu, joten siinä tarkastellaan tilannetta, jossa polkumyynnin vastaiset toimenpiteet ovat voimassa.

(94) Tällä perusteella tutkittiin, oliko polkumyynnin jatkumisen ja vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskevista päätelmistä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden johdosta olisi pääteltävä, että tässä erityistapauksessa toimenpiteiden voimassa pitäminen ei ole unionin edun mukaista.

2. Unionin tuotannonalan etu

(95) On muistettava, että polkumyyniä harjoitettiin edelleen tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ja että tarkasteltavana olevan Yhdysvalloista peräisin olevan tuotteen polkumyynnin jatkuminen sekä unionin teollisuudenalalle aiheutuvan vahingon toistuminen ovat todennäköisiä.

(96) Unionin tuotannonala on osoittautunut elinkelloseksi ja kilpailukykyiseksi, kuten useimpien taloudellisten indikaattoreiden positiivinen kehitys osoittaa. Aiemmin käyttöön otetut polkumyynnin vastaiset toimenpiteet edistivät osaltaan kannattavuuden palautumista ja antoivat mahdollisuuden päästä riittävään sijoitetun pääoman tuottoon. Tästä voisi olla hyötyä uusille investoinneille vuonna 2010. Sen vuoksi on unionin tuotannonalan edun mukaista säilyttää Yhdysvalloista polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vastaiset toimenpiteet.

3. Tuojujen ja kauppiaiden/tukkumyyjien etu

(97) Koska kauppiat ja tukkumyyjät eivät osallistuneet yhteistyöhön, pääteltiin, että toimenpiteiden poistaminen tai jatkaminen ei vaikuta kyseisiin osapuoliin merkittävästi. Lisäksi tutkimuksen perusteella etuyhteydettömiä tuojia ei näyttänyt olevan, vaan Yhdysvalloista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti unioniin tapahtui aina yhdysvaltalaisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin etuyhteydessä olevien tuojujen kautta.

- (98) Toimenpiteiden jatkaminen ei muuta etuyhteydessä olevien tuojien nykyistä tilannetta; kyseisten tuojien todettiin saaneen tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana voittoa marginaaleilla, jotka vastasivat markkinoiden olosuhteita. Joka tapauksessa ainakin nyt käsillä olevan kaltaisessa tapauksessa etuyhteydessä olevien tuojien edut ovat kiinteä osa vientiä harjoittavien tuottajien etuja, koska nämä voivat määrittää etuyhteydessä olevien tuojien toimintaperiaatteen. On muistettava, että vientiä harjoittavien tuottajien edut eivät ole osa unionin etua koskevaa analyysyä.

4. Teollisten käyttäjien etu

- (99) Koska toimenpiteiden jatkaminen tarkoittaisi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden uusimista kolmannen kerran, erityistä huomiota kiinnitettiin teollisten käyttäjien etuun.
- (100) Vain yksi käyttäjä, joka kuului pyykinhuuhteluaineissa käytettävän esterкваatin käyttäjiin, osallistui tähän tutkimukseen. Esterкваatteja valmistetaan trietanoliamiinista, ja niitä käytetään pyykin huuhteluaineissa, joita myyvät yritykset kuten Unilever, Henkel, Colgate Palmolive, Procter & Gamble ja Benckiser/Reckitt. Kyseinen teollinen käyttäjä hankki tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana etanoliamiineja sekä Yhdysvaltain että unionin tuotannonalalta. Tämän teollisen käyttäjän tuonti oli pieni osa kaikesta Yhdysvalloista tulleesta tuonnista (15–25 prosenttia – tarkkaa lukua ei voida julkistaa luottamuksellisuussyistä).
- (101) Ainoa yhteistyössä toiminut teollinen käyttäjä väitti, että unionin käyttäjät kärsivät polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä, koska ne ovat riippuvaisia etanoliamiinin tuonnista lisälähteenä voidakseen kattaa kysyntänsä EU:ssa. Se väitti lisäksi, että unionin käyttäjät toimivat erittäin kilpailluilla ja hintavaihteluille alttiilla markkinoilla, joilla jatkojalosteiden tuottajat aiheuttavat painetta. Niiden on myös ostettava raaka-aineet mahdollisimman alhaisella hinnalla kustannusten minimoimiseksi. Tämän teollisen käyttäjän mukaan siis etanoliamiinin hinnan kohominen vaarantaa sen liiketoiminnan ja heikentää sen kannattavuutta. Sen vuoksi kyseinen osapuoli esitti päätelmänään, että toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen ei ole unionin edun mukaista, koska edellä mainittu tilanne helpottuisi, jos polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden annettaisiin raueta.
- (102) Todettiin, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana trietanoliamiini muodosti merkittävän osan (20–30 prosenttia) esterкваattien kokonaistuotantokustannuksista ainoan yhteistyössä toimineen teollisen käyttäjän kohdalla. On selvää, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden poistaminen keventäisi ainakin lyhyellä aikavälillä tälle yritykselle trietanoliamiinista raaka-aineena aiheutuvaa kustannustaakkaa. Kun kuitenkin otetaan huomioon, että tämä yritys hankkii erittäin merkittäviä määriä trietanoliamiinia unionin tuotannonalalta, ei ole odotettavissa, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollisen muutoksen lopullinen vaikutus olisi

merkittävä tämän nimenomaisen teollisen käyttäjän kohdalla. Tässä suhteessa komissio tarkasteli nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden vaikutusta yrityksen liikevaihtoon siltä osin kuin on kyse esterкваattiliiketoiminnasta, jossa käytetään Yhdysvalloista tuotuja etanoliamiineja. Saatavilla olevat tiedot osoittavat, että polkumyynnitullin yleinen vaikutus asianomaisen yrityksen liikevaihtoon on maltillinen (1–5 prosenttia, tarkkaa lukua ei voida julkistaa luottamuksellisuussyistä). Tämä selittää, miksi yritys kykeni jatkamaan liiketoimintaansa tällä sektorilla siitä huolimatta, että etanoliamiinin hinnat nousivat huomattavasti tarkastelua koskevalle tutkimusajanjaksolle asti ja että polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olivat voimassa. On myös huomattava, että esterкваatit edustavat vain suhteellisen vaatimatonta osaa kyseisen teollisen käyttäjän kaikesta toiminnasta.

- (103) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeinen trietanoliamiinin hintojen kehitys ja niiden vaikutus ainoan yhteistyössä toimineen teollisen käyttäjän tuotantokustannuksiin tutkittiin myös. Tässä suhteessa on muistettava, että etanoliamiinin hinnat ovat laskeneet huomattavasti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen. Kun otetaan huomioon havaittu trietanoliamiinin hintakehitys ja esterкваattiliiketoiminnan kustannusrakenne, katsotaan, että trietanoliamiinin vaikutus lopputuotteen kokonaiskustannuksiin on pienentynyt tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen. Saatavilla olevien tietojen perusteella näyttää siltä, että tämän nimenomaisen teollisen käyttäjän kohdalla trietanoliamiinin hintojen aleneminen johtaisi trietanoliamiinikustannusten pienenemiseen 20–25 prosentilla. Lopputuotteiden tuotannon kokonaiskustannuksiin tämä vaikuttaisi vastaavasti 15–20 prosentin vähennyksen verran.
- (104) Myös polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden jatkumisen vaikutusta ainoaan yhteistyössä toimineeseen teolliseen käyttäjään analysoitiin tutkimalla sen aiempaa taloudellista suorituskykyä, erityisesti suhteessa sen kannattavuuteen ja myyntiin. Kannattavuuden suhteen todettiin, että tarkastelujakson aikana kyseinen ainoa yhteistyössä toiminut teollinen käyttäjä pääsi voimassa olleista toimenpiteistä huolimatta vähäiselle kannattavuustasolle etanoliamiineja sisältävien tuotteiden osalta. Myynnin osalta todettiin, että ainoa yhteistyössä toiminut teollinen käyttäjä lisäsi huomattavasti etanoliamiineja sisältävien tuotteiden vientimyyntiä, kun taas sen myynti unionissa laski hieman. Edellä mainitut suuntaukset koskivat yhtä lailla tuotteita, jotka tuotettiin Yhdysvalloista peräisin olevilla tai EU:sta peräisin olevilla etanoliamiineilla. Tämä tilanne tuo esiin sen seikan, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaololla ei ollut mitään vaikutusta kyseisen yrityksen päätöksentekoprosessiin myynnin suhteen, mikä vahvistaa, että yritys kykeni jatkamaan menestyksellistä toimintaa ilman mitään merkittäviä havaittavissa olevia ongelmia sen myynnin ja kannattavuuden osalta. Ei havaittu mitään sellaista pakottavaa seikkaa, joka osoittaisi, että edellä mainittu tilanne muuttuisi, jos polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloa jatkettaisiin.

- (105) Ei myöskään todettu mitään pakottavaa näyttöä, joka tukisi väitettä, jonka mukaan teollisten käyttäjien kireät markkinat johtuisivat suoraan unionin tuotannonalan tarjoaman etanoliamiinin puutteellisesta määrästä.
- (106) Yhteenvedona voidaan todeta, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana polkumyynnitullin vaikutus yhteistyössä toimineen teollisen käyttäjän lopputuotteiden tuotantokustannuksiin oli melko vähäinen, ja polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kumoaminen olisi tuonut vain vähän helpotusta. Lisäksi tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeisellä, trietanoliamiinin hintoja koskevalla tilanteella on jo myönteinen vaikutus yrityksen kulurakenteeseen. Sen vuoksi pääteltiin, ettei toimenpiteiden voimassaolon jatkamisella olisi merkittäviä vaikutuksia ainoaan yhteistyössä toimineeseen teolliseen käyttäjään. Kun otetaan huomioon se seikka, ettei yksikään muu käyttäjä toiminut yhteistyössä tutkimuksessa eikä yksikään osapuoli toimittanut lisätietoja tästä nimenomaisesta asiasta, voidaan päätellä, että edellä mainittua analyysia olisi yhtä lailla sovellettava kaikkiin teollisiin käyttäjiin, joita etanoliamiinimarkkinat voivat koskea.

5. Unionin etua koskevat päätelmät

- (107) Tutkimuksen perusteella kävi ilmi, että nykyiset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet osaltaan edistivät unionin tuotannonalan elpymistä. Unionin tuotannonala saisi etua toimenpiteiden voimassaolon jatkamisesta, koska nykyinen kannattava hintataso voitaisiin pitää ennallaan, mikä tarjoaisi mahdollisuuden uusiin investointeihin. Jos toimenpiteiden annettaisiin raueta, se vaarantaisi elpymisen, kuten edellä F jaksossa tarkemmin kuvataan. Näin ollen toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen on unionin tuotannonalan edun mukaista.
- (108) Etuyhteydettömiä tuojia ei näytä olevan, ja etuyhteydettömät kauppiaat/tukkumyyjät eivät esittäneet asiaan kantansa. Kaikki Yhdysvalloista peräisin oleva tuonti tapahtuu etuyhteydessä olevien kauppiaiden kautta, joiden todettiin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana saaneen toimenpiteiden voimassa ollessa normaalia markkinatilannetta vastaavat voittomarginaalit.
- (109) Voimassa olevat toimenpiteet eivät aiemminkaan näytä vaikuttaneen kovin kielteisesti käyttäjien taloudelliseen tilanteeseen. Nykyisen tutkimuksen aikana kerättyjen tietojen perusteella polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä johtuva hintojen nousu, jos sitä on yleensä ollut, ei vaikuta suhteettomalta, kun sitä verrataan unionin tuotannonalan etuun, jonka se on saanut polkumyynnillä harjoitetusta tuonnista aiheutuneen kaupan vääristymän poistamisen vuoksi.
- (110) Unionin edun osalta ei siis ole pakottavia syitä olla jatkamatta nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloa Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonnissa.
- (111) Näin ollen katsotaan aiheelliseksi jatkaa nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloa Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonnissa.

H. POLKUMYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

- (112) Kaikille osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella, että voimassa olevia toimenpiteitä jatkettaisiin. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ja vaatimuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Toimitetut asiaan liittyvät huomautukset analysoitiin, mutta ne eivät johtaneet niiden olennaisten tosiasioiden ja huomioiden muuttumiseen, joiden perusteella päätettiin jatkaa nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloa.
- (113) Tutkimus osoitti, että polkumyynnin jatkuminen oli todennäköistä (mukaan luettuna polkumyynnillä tapahtuvan viennin määrän todennäköinen kasvu) samoin kuin vahingon toistuminen.
- (114) Jopa se huomioon ottaen, että toinen kahdesta yhteistyössä toimineesta vientiä harjoittavasta tuottajasta ei harjoittanut polkumyyntiä ja (sen vuoksi) olettaen, että tulevaisuudessa sen osuutta Yhdysvalloista tulevasta tuonnista ei harjoiteta polkumyynnillä, edellytykset tullien voimassaolon jatkamiselle 11 artiklan 2 kohdan perusteella täyttyvät silti.
- (115) Edellä selostetun perusteella ja perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti voidaan todeta, että Yhdysvalloista peräisin olevan etanoliamiinin tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1583/2006 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamista olisi jatkettava.
- (116) Lisäksi katsotaan, että toimenpiteiden voimassaoloa olisi jatkettava vain kahdella lisävuodella. Tämä perustuu useisiin syihin, joita ovat muun muassa seuraavat: vahingollisen polkumyynnin toistumisen todennäköisyys, joka perustuu seuraaviin seikkoihin: i) yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien harjoittama polkumyynti on jatkunut huolimatta voimassa olevista toimenpiteistä ja ii) tuonnin unioniin odotetaan kasvavan, koska Yhdysvalloissa on 60 000 tonnin ylimääräinen tuotantokapasiteetti ja puutetta vastaavasta kotimaisesta kysynnästä, joka voisi ottaa vastaan tämän ylimääräisen kapasiteetin Yhdysvalloissa. Lisäksi yhteen yhteistyöhön osallistumattomista yhdysvaltalaisista tuottajista sovelletaan nykyisin korkeinta polkumyynnitullia, ja sillä on sen vuoksi suurin kannustin palata unionin markkinoille, jos toimenpiteet raukeavat. Sillä on myös käytettävissään tarvittava jakeluverkosto, koska se myy muita kemiallisia tuotteita unionin markkinoilla, ja se on osoittanut harkitsevansa EU:ta tärkeänä vientimarkkinana.
- (117) Lisäksi Yhdysvaltain ylikapasiteetin odotetaan häviävän asteittain vuoteen 2013 mennessä, ja unionissa on kapasiteetin laajennussuunnitelmia vuoden 2010 loppuun mennessä. Viimeksi mainitut seikat sekä epävarmuus nykyisen maailman talouskriisin vaikutuksista etanoliamiinimarkkinoihin (sekä maailmanlaajuisella että etenkin unionin tasolla) antavat aiheen rajoittaa toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen kahteen vuoteen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyöntitulli Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan tällä hetkellä CN-koodiin ex 2922 11 00 kuuluvan monoetanoliamiinin (Taric-koodi 2922 11 00 10), CN-koodiin ex 2922 12 00 kuuluvan dietanoliamiinin (Taric-koodi 2922 12 00 10) ja CN-koodiin 2922 13 10 kuuluvan trietanoliamiinin tuonnissa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka jäljempänä luetellut yritykset ovat valmistaneet, sovellettava lopullinen polkumyöntitulli on seuraava:

Yritys	Polkumyöntitulli (EUR/tonni)	Taric-lisäkoodi
The Dow Chemical Corporation 2030 Dow Center Midland, Michigan 48674 USA	59,25	A115
INEOS Americas LLC 7770 Rangeline Road Theodore, Alabama 36582 USA	69,40	A145
Huntsman Chemical Corporation 3040 Post Oak Boulevard PO Box 27707 Houston, Texas 77056	111,25	A116
Kaikki muut yritykset	111,25	A999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

4. Jos tavarat ovat vahingoittuneet ennen niiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, mistä syystä niistä tosiasiallisesti maksettua tai maksettavaa hintaa on suhteutettu tulla-arvon määrittämiseksi komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽¹⁾ 145 artiklan mukaisesti, polkumyöntitullia, joka lasketaan edellä vahvistettujen määrien perusteella, alennetaan prosentimäärällä, joka vastaa tosiasiallisesti maksetun tai maksettavan hinnan suhteutusta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja se on voimassa kahden vuoden ajan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 2010.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. SALGADO

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.